

NÁJOMNÁ ZMLUVA č. 03/2011/SM
uzatvorená podľa zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
v znení neskorších predpisov

ZMLUVNÉ STRANY

Prenajíateľ: **Mestská časť Košice – Juh**
Smetanova č.4, 040 79 Košice
Zastúpený: JUDr. Jaroslav Hlinka – starosta
Bankové spojenie: Dexia banka Slovensko, a.s.
Č.ú.: 0404447001/5600
IČO: 00691046

Nájomca: **Občianske združenie „Nádej – Nový život“**
So sídlom: Akademička Hronca 3, 048 01 Rožňava
Zastúpený: Ján Halás, manažér
IČO: 42 111 773
Zapísaný v registri občianskych združení pri Ministerstve vnútra SR
Bankové spojenie: ČSOB, a.s.
Č.ú.: 4013310962/7500

I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

1. Prenajíateľ MČ Košice – Juh je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti: administratívno-prevádzková budova na Alejovej ulici č.2 v Košiciach, súp.č.2869, na parcele č.504/10, k.ú. Južné mesto, zapísaná na LV č.13161, ktorú nadobudol od predávajúceho Mesta Košice na základe kúpnej zmluvy č.584/2004 zo dňa 21.7.2004, vklad povolený dňa 29.9.2004.
2. Nájomca vyhlasuje, že je právnickou osobou – občianskym združením, registrovaným pri Ministerstve vnútra SR.

II. PREDMET a ÚČEL NÁJMU

1. Prenajíateľ touto nájomnou zmluvou prenecháva a nájomca preberá do užívania nebytové priestory nachádzajúce sa v nehnuteľnosti – budove označenej v čl. I., bod 1. zmluvy, na **I. poschodí budovy, a to miestnosť č.5, s plochou 24 m².**
2. Prenajíateľ sa zaväzuje poskytovať tieto služby spojené s nájmom nebytových priestorov:
 - dodávka vody a odvádzanie odpadovej vody
 - dodávka tepla a teplej úžitkovej vody
 - odvoz komunálneho odpadu
 - upratovanie spoločných priestorov
 - dodávka elektrickej energie
3. Prenajíateľ prenajíma a nájomca preberá do nájmu predmet nájmu na účely kancelárie pre administratívnu činnosť.
4. Nájomca sa zaväzuje využívať predmet nájmu výlučne na dohodnutý účel.

III. DOBA NÁJMU, UKONČENIE NÁJOMNÉHO VZŤAHU

1. Nájomná zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú, s účinnosťou odo dňa **15.3.2011**.

2. Zmluvný vzťah môžu zmluvné strany ukončiť nasledujúcimi spôsobmi:

a/ výpoveďou v písomnej forme, bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede

b/ dohodou zmluvných strán ku ktorémukoľvek dňu

c/ odstúpením od zmluvy zo strany prenajímateľa /čl. V., bod 12 tejto zmluvy/

d/ nájomný vzťah môže zaniknúť aj z dôvodov uvedených v § 14 zákona

č.116/1990 Zb. / zánikom predmetu nájmu, zánikom právnickej osoby ako nájomcu /

3. V prípade ukončenia nájmu je povinný nájomca protokolárne odovzdať prenajímateľovi predmet nájmu najneskôr do troch pracovných dní odo dňa ukončenia nájmu.

4. V prípade, že nebytový priestor nájomca v uvedenej lehote neodovzdá, prenajímateľ si vyhradzuje právo vstúpiť do nebytového priestoru za účasti Mestskej polície. V takomto prípade bude spísaný zoznam vypratávaných hnutelných vecí z nebytového priestoru a nájomca bude vyzvaný na ich prevzatie. Ak na základe výzvy nájomca veci neprevezme, budú tieto uložené u prenajímateľa na náklady nájomcu a nájomca bude o tom upovedomený. V prípade, že veci nájomca nevyzdvihne do 30 dní od uloženia, vyhradzuje si právo tieto prenajímateľ predat' v rámci dražby, pričom výt'azok po odrátaní nákladov spojených s úschovou bude vyplatený nájomcovi.

IV. VÝŠKA a SPLATNOSŤ NÁJOMNÉHO, ÚHRADA ZA SLUŽBY S NÁJMOM SPOJENÉ

1. Zmluvné strany sa dohodli na výške nájomného a zálohy za služby s nájmom spojené. Výška je špecifikovaná vo výpočtovom liste, ktorý tvorí prílohu zmluvy a je jej nedeliteľnou súčasťou.

2. Nájomca sa zaväzuje uhradiť prenajímateľovi dohodnuté nájomné a zálohu na služby mesačne, vždy do 5. dňa príslušného mesiaca, a to prevodným príkazom na účet prenajímateľa uvedený v tejto zmluve.

3. Prenajímateľ uskutoční vyúčtovanie záloh za poskytnuté služby do jedného mesiaca od doručenia faktúry od jednotlivých dodávateľov médií. Zmluvné strany si uhradia preplatok resp. nedoplatok z vyúčtovania do 14 dní od jeho doručenia.

4. V prípade omeškania s úhradou splatného nájomného sa nájomca zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi úroky z omeškania v súlade s § 3 nariadenia vlády SR č.87/1995 Z.z.

5. Na zabezpečenie svojej splatnej pohľadávky môže prenajímateľ využiť zádržné právo k veciam vo vlastníctve nájomcu v zmysle § 151s Občianskeho zákonníka.

6. V prípade nárastu predpokladanej ceny služieb oproti predchádzajúcemu roku o viac ako 10 % na základe všeobecne záväzného predpisu alebo na základe cenového

predpisu, sa dohodli zmluvné strany, že prenajímateľ uskutoční adekvátnu zmenu záloh od najbližšieho nasledujúceho štvrtroka.

V. PODMIENKY NÁJMU

1. Nájomca prehlasuje, že bol oboznámený so stavom nebytových priestorov a tento stav je mu dobre známy.
2. Nájomca je povinný hospodáriť s prenajatým majetkom v súlade s ustanoveniami zákona o majetku obcí č.138/1991 Zb. v zn. neskorších predpisov a ustanoveniami Štatútu mesta Košice, najmä:
 - hospodáriť s prenajatým majetkom v prospech rozvoja mestskej časti, jej občanov a ochrany a tvorby životného prostredia
 - udržiavať majetok, zveľaďovať ho, chrániť a zhodnocovať
 - chrániť ho pred poškodením a zničením, zneužitím
 - používať všetky právne prostriedky na ochranu majetku
 - udržiavať predmet nájmu v stave spôsobilom na riadne užívanie na vlastné náklady.
3. Poistenie prevádzky a vnútorného zariadenia v prenajatej miestnosti zabezpečí nájomca na vlastné náklady.
4. Nájomca sa zaväzuje zabezpečiť dodržiavanie príslušných platných predpisov v oblasti požiarnej ochrany /z.č.314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi, vyhl.č.121/2002 Z.z. o požiarnej prevencii/ pre potreby prevádzky predmetu zmluvy, vrátane vecí tu vnesených a uložených, podľa účelu tejto zmluvy.
6. Nájomca je povinný umožniť zodpovednému pracovníkovi prenajímateľa vstup do prenajatých nehnuteľností za účelom kontroly spôsobu a účelu využívania prenajatej nehnuteľnosti, za prítomnosti osoby poverenej nájomcom.
7. Prenajímateľ môže vstúpiť do prenajatých priestorov bez prítomnosti osoby poverenej nájomcom iba v prípadoch nebezpečenstva – živeľnej pohromy, havárií, a pod. za predpokladu, že sa vopred pokúsil o tomto kroku hodnoverným spôsobom informovať nájomcu alebo zodpovednú osobu nájomcu.
8. Nájomca je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť prenajímateľovi každú haváriu, poruchu a potrebu opravy alebo údržby, ak nemajú charakter bežných opráv a údržby a umožniť vykonanie týchto opráv. V opačnom prípade nájomca zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením povinnosti vznikla.
9. Nájomca sa zaväzuje realizovať stavebné úpravy na predmete nájmu presahujúce rámec bežných opráv len s predchádzajúcim súhlasom prenajímateľa. Rozsah úprav a spôsob financovania si zmluvné strany upravujú dodatkom k tejto zmluve.
10. Nájomca je povinný udržiavať poriadok, bezpečnosť a čistotu predmetu nájmu a okolia, nerušiť nočný kľud a dodržiavať pravidlá občianskeho spoluzitia.
11. Nájomca zodpovedá za prípadné škody vzniknuté na predmete nájmu v plnom rozsahu.

12. V prípade hrubého alebo opakovaného porušenia povinností vyplývajúcich z právnych predpisov alebo tejto zmluvy nájomcom je oprávnený prenajímateľ zmluvný vzťah ukončiť s okamžitou platnosťou.
13. Nájomca nie je oprávnený bez súhlasu vlastníka prenechať časť priestorov, ktoré sú predmetom nájmu, do podnájmu tretím osobám

VI. SPOLOČNÉ a ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany môžu meniť obsah tejto zmluvy a prijímať dodatky k tejto zmluve po vzájomnej dohode a len v písomnej forme.
2. Pre vzťahy neupravené touto zmluvou platia ustanovenia zákona č.116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
3. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú bez obmedzenia na právnych nástupcov zmluvných strán. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne a bez zbytočného odkladu informovať o zabezpečení prechodu práv a záväzkov z tejto zmluvy na právnych nástupcov.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňa 15.3.2011.
5. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých po dva obdrží každá zmluvná strana.

V Košiciach,^{15.3.2011}.....

WESTSKÁ ČASŤ KOŠICE-JUH
Smetanova 4
040 70 Košice



.....
PRENAJÍMATEĽ

MČ Košice – Juh
Zastúpený:
JUDr. Jaroslav Hlinka- starosta

„NÁDEJ - NOVÝ ŽIVOT“ o.z.
Akademika Hronca 3
048 01 Rožňava
e-mail: nadejnovyzyvot@centrum.sk
mob.: 0944 555 764



.....
NÁJOMCA

„Nádej -Nový život“
Zastúpený:
Ján Halás

VÝPOČTOVÝ LIST

pre stanovenie výšky nájomného a úhrad za služby spojené s nájmom

Údaje o nebytovom priestore v nehnuteľnosti : Administratívna budova, Alejova č. 2, Košice

Poloha v objekte : I. poschodie - miestnosť č. 5

Účel využitia : kancelária pre administratívnu činnosť

A/ NÁJOMNÉ

<u>plocha</u>	<u>spôsob využitia</u>	<u>sadzba za m²</u>	<u>úhrada za rok</u>
24 m ²	kancelárske priestory	23,80 €	571,20 €
3 m ²	servisné priestory	7,14 €	21,42 €

Ročná úhrada za užívanie nebytových priestorov spolu 592,62 €
Mesačná úhrada za užívanie nebytových priestorov 49,40 €

B/ SLUŽBY SPOJENÉ S NÁJMOM

1. Vodné – stočné (2 m ³ x 2,08 €)	4,16 €
2. Teplo na vykurovanie a teplú úžitkovú vodu (24 m ² x 13,28 € / 12)	26,56 €
3. Odvoz komunálneho odpadu	13,28 €
4. Upratovanie spoločných priestorov	4,98 €
5. Elektrická energia	6,64 €
6. Zrážková voda	1,53 €

Mesačná záloha za služby spojené s nájmom 57,15 €

REKAPITULÁCIA

Mesačná úhrada za užívanie nebytových priestorov 49,40 €
Mesačná záloha za služby spojené s nájmom 57,15 €

Spolu za mesiac 106,55 €